

مُصَوِّرٌ فَحْرِیطُ

سر مخوری: جلال ساهر

MOUHIT

مدیر: فائق صبری

اپونه شرائطی:

در سعادت ایچون ولایات ایچون ممالک اجنبیه ایچون
 سنه لکی ۱۰۸ غروش ۱۲۰ غروش ۲۶ فرانک
 التي آیلنی ۵۴ » ۶۵ » ۱۴ »

Illustration He' domadaire Paraissant chaque Jeudi

FotK Sabri

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در -



شماره ده جوانخت دواتلو تجارتلو نهاد اقدی حفر تلری
 S. A. I. Nihad Effendi

محیطک اینجنده کنه :

ایلری !

جهان ، بر عالم هریچ اینجنده — بر کرداب ؛
مکونات عوالم : جهان اینجنده سراب . . .

ظلام ایل و غیام و تلاطم دریا ،

(اولوری مانده رهنورد عالم یا ؟)

محاطرات و مهالك جهانده هیچدر هیچ ؛

مقدراته رضا داده اول : مهالكی کج ؛

صعوبت و تب راهه باقه ، قاله کری !

دوشونه فورطنه لری . قورقه ، قورقه کیت ایلری !

کابر تلاطم و غیاب و موجه یی در پی

کورندی عکس عمل : موته اوغرا دی هرشی :

سینکی ایلری چک ! امیده اول نائل :

« صباح نور » آیینجه موم اولور زائل :

یتر اوقوت بازو ، امان آتلی ایلری

« امید صبح » یقندر مان آچل ایلری !

امیده نائل اولان یختیاردر مسعود ؛

(چالشمه دن آله مرستی) دیش بزه معبود .

کال و علم و فضیلت ، هنر ، فنون و ادب —

چالشمه ایله میسر اولور دیش بزه رب :

چالش شمای مبارقه محو جهل ایله

بومات و وطنی هپ فنونه اهل ایله

وطن ، اودا اثره مسعدت که اهل وطن —

آتم بر عالمی : جهل دن — آقوب و یوومن !

برعالمه اوبه ماز ؛ وار اینجنده بر یوانی —

« امان زیاده اوبه ماز ! » دیور بزه اویانق !

اوشدی قومشورک خواب غفلتی بر بر

قیادت قوشورک باب ذاتی بر بر ، . .

دریغ ایته : بیانی مقالی خاطب اول .

کلامی رفته سوله قلوبی جاب اول ،

شای فضل ایله تنور فکر و عقل ایله

جهانده قدرکی بیل کسب علم و فضل ایله . . .

.

وطن — بهشت : جهان — دار فضل انساندر :

جهانده جاهل اولان — خلق اینجنده حیواندر . .

جلال انسی

سیاه کولکه

بر پیچه ، ایک بر قاش ، ایکیمی ده قره پلردن ، سیاه

چوخه لردن بوتون بومام علامت لردن دهامظلم ، دهامظلم . . .

مزارچی او نارین وجودی آلدی ، بو سیاه قناده صاردی

صاردی صوکره پیچه ایله او چوق بکزیلی و قور سیانی ده

سیاه قدینه ، لوتوس لریله ، صولون بر عشقه معکس این او

ایکی سیاه نظر لریله برابر اوردی ، ایچه اوردی و بکا :

« هایدی کیت کومدم بوراده یوق » دیدی .

اوزماندنبری بولدن پکن بوتون یشیل ، صاری ، قیرمنی

اغلاطون ظریف طیفلر آردسند نه زمان بر سیاه کولکه یه

تصادف ایشم کوزلرمده درعقب بر شعاع هیجان و صراق

پارلار . . باقارم ، آردم ، آردم : بشقه بر عالم ، بکا

یابجی ، لاقید نظرلر . . بویم بو کولور ، ووم انکین

ازواسنده ایچین ایچین آغلار .

بعضا بوسیه کولکلر یکانه امید یغانال ایتدکن صوکره

نظر لری آیلر تا خلق آردسند غایب اولنجه به قدر برابر

سور و کلرلر ، سور و کلرلر ، قلبی بر شیلر صیقار . آغلامق

اونوقت اوارده دوشوب آریورمک ایشتم . واکثر یا

بکا سیاه بر کفتی ، سیار بر مدفی آکدران بو مائی

هیولاره آرقه دن : — سزکده بر مزارچککنزی وار ؟

هانکی ظالم حسود آثار سزی بویه سیاهلره صاردی ؟

زوالیلر ! زوالیلر ! دیرم . فقط هیچ بری شو ساکت

بکای قلبی ایشتم ، هینک کوزلرمده اوقدر بعید بر کریمه

واردرکه . . هیات هیچ بر جلوه تصادف بکا بتم غیبوتله

یشیم قالدن نظر لری ، اینجنده کندی روحک کومولی بولندینی

مناری کوسترمز ، متضادیا آراشدیرر ، آراشدیریم ،

ویولرده تصادف ایتدیکم بو لاقید ، سحر آمیز ، افوللریله

قلبک تنهای خرابه زارنده داتما اوزون برطنین مات پراقدری

باقوشلر کیم کیدرلر ، نهان اولورلر .

بر پیچه ، ایک بر قاش ، ایکیمی ده قره پلردن ، سیاه چوخه

لردن بو تون بو مام علامت لردن دهامظلم ، دهامظلم . . .

مزارچی اونارین وجودی آلدی . بوسیه قناده صاردی

صاردی ، صوکره پیچه ایله ، او اوچوق بکزیلی و قور سیانی ده

سیاه قدینه ، لوتوس لریله ، صولون بر عشقه معکس این او

ایکی سیاه نظر لریله برابر اوردی ، ایچه اوردی و بکا :

« هایدی کیت بوراده یوق کومدم » دیدی .

ع : سعید

